

## RAPPORT DU PRESIDENT AU BUREAU BERICHT DES PRÄSIDENTEN AN DEN VORSTAND

<b>TITRE :</b> Projet Interreg VI A Rhin supérieur « Fonds pour petits projets PAMINA » : Comité de sélection – La Clairière  <b>THEMA :</b> Interreg VI A Oberrhein Projekt „PAMINA Kleinprojektfonds“: Auswahlgremium – D’Lichtung	N° 15
	Réunion du 3 juin 2025 Sitzung vom 3. Juni 2025

### 1. Hintergrund

Im Rahmen des vom Eurodistrikt PAMINA getragenen Interreg VI A Oberrhein Projektes „PAMINA-Kleinprojektfonds“ fungiert der Vorstand des EVTZ als Auswahlgremium für die Anträge auf Förderung im Rahmen des Kleinprojektfonds (KPF).

### 2. Eingegangener Antrag

Für die Vorstandssitzung am 3. Juni 2025 ist zum gesetzten Stichtag am 28. April 2025 folgender Antrag rechtzeitig und vollständig eingegangen:

### 1. Contexte

Dans le cadre du projet Interreg VI A Rhin Supérieur « Fonds pour petits projets PAMINA » porté par l'Eurodistrict PAMINA, le Bureau du GECT fait office de comité de sélection pour les demandes de subvention reçues dans le cadre du Fonds pour petits projets (FPP).

### 2. Demande reçue

Pour la réunion du Bureau du 3 juin 2025, la demande suivante a été reçue dans les délais et de manière complète à la date limite fixée au 28 avril 2025 :

Porteur du petit projet   Träger des Kleinprojekts	Titre du petit projet   Titel des Kleinprojekts	Durée   Dauer	Budget total   Gesamtbudget	Cofinancement FE- DER de- mandé   Beantragte EFRE För- derung
Association Langenberg	La Clairière. Un lieu de rencontre D’Lichtung. Ein Ort der Begegnung	01.09.2025- 31.08.2026	38.228,40 €	22.937,04 €

Das Antragsformular und Budget für das Kleinprojekt sowie der von der Verwaltung ausgefüllten Bewertungsbogen sind als Anhang beigefügt.

Le formulaire de demande de subvention et le budget du petit projet ainsi que la fiche d'évaluation remplie par l'administration sont joints en annexe.

Abschließend möchte ich Sie bitten, den folgenden Beschlussentwurf zu genehmigen:

En conclusion, je vous prie d'approuver le projet de délibération suivant :

*Der Vorstand, auf Vorschlag des Vorsitzenden:*

- *beschließt eine EFRE-Förderung der Association Langenberg in Höhe von maximal 22.937,04 € zur Umsetzung des Projektes „D’Lichtung. Ein Ort der Begegnung“;*
- *genehmigt die Verwendung der in Kapitel 6574 eingestellten Mittel;*
- *ermächtigt den Präsidenten, die Vereinbarungen zum Kleinprojekt „D’Lichtung. Ein Ort der Begegnung“, sowie eventuell notwendige Zusatzvereinbarungen zu unterzeichnen.*

*Sur proposition du Président, le Bureau:*

- *décide d’attribuer une subvention FEDER à l’Association Langenberg à hauteur maximale de 22.937,04€ pour la réalisation du projet « La Clairière. Un lieu de rencontre » ;*
- *autorise l’utilisation des crédits inscrits sur le chapitre 6574 ;*
- *autorise le Président à signer la convention relative au petit projet « La Clairière. Un lieu de rencontre », ainsi que les avenants à intervenir.*

Lauterbourg, le 19 mai 2025  
Le Président / Der Präsident



Dietmar SEEFELDT